

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Jäppifier i produktinformationsblad enligt 66/2014	Oplysninger på produktkort iht. standarden EN 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014		
M	325.0541.070 P1665	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
AEC	30,5	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	A++	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieatohokkussluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
FDE	40,3	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienz	Stromungseffizienz	Clase de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência fluidodinamica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikünaamika tõhusus	Sķidrums dinamikās efektivitāte		
FDEChood	A	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valetohokkussluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Agaruma efektiivitātes klase		
LE	21	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valetohokkussluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Agaruma efektiivitātes klase		
LEC	B	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusen erotusaste	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Agaruma efektiivitātes klase		
GFE	85,1	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusen erotusaste	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Rasva filtreerimise tõhusus	Agaruma efektiivitātes klase		
GFE	B	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflutid med minihastighet	Ilmavirta minimipeudella	Luftströmsvård ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli miinimumkiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qmin	240	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflutid vid maxihastighet	Ilmavirta maksimipeudella	Luftströmsvård ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimumkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	380	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar de velocidade máxima	Lufflutid vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytetyllä nopeudella	Luftströmsvård ved maksimumshastighed	Литенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivsel kiirusel	Palielātais gaisa plūsmas ātrums		
SPEmin	45	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimipeudella	Lufuburet akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp ved maksimumshastighed	Эмиссия акустической энергии в воздушном потоке при минимальной скорости	Ohukaadne akustiline A-veiditeho ilmasse miinimumkiirusel	Gaisa akustiskās A-veidītais skaņas jaudas emisijas minimālā ātrumā		
SPEmax	52	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved højest intensitet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimipeudella	Lufuburet akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp ved intensiv hastighed	Эмиссия акустической энергии в воздушном потоке при максимальной скорости	Ohukaadne akustiline A-veiditeho ilmasse maksimumkiirusel	Gaisa akustiskās A-veidītais skaņas jaudas emisijas maksimālā ātrumā		
PO	0,49	Ps	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de uit-zichtstand	Consumo de energia en modo off	Effektförbrukning i läge	Effektforbrukning i standby-läge	Engargiekulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания	Tõtarvare ooterežiimi energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
PI	0,5	PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hviletilstand	Engargiekulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõtarvare ooterežiimi energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
f	33,0	EEIhood	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	lisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Qbep	439	Qbep	F	Coefficient of increase of the tempo	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøksfaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
Pbep	439	Pbep	EI	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieatohokkaindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qmax	750	Wbep	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de air medido en el punto de mayor eficiencia	Õppmätt luftfördensvärde vid bästa verkningspunkt	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu luftrum i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wl	9,0	Wl	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de air medido en el punto de mayor eficiencia	Õppmätt luftryck vid bästa effektivitetspunkt	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu luftrykki i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
Lwa	52	Lwa	Qmax	lusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Niveau de potencia acústica con el ajuste máximo	Maximal lufflöde	Hyöyeste lufgenomströming	Suurin ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
Wbep	131,0	Wbep	Wbep	Alimentazione elettrica misurata al best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mitt elektrisk inngangseffekt ved bästa effektivitetspunkt	Mittu sähköntöteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mitt elektrisk effektoptag ved optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā		
Wl	9,0	Wl	Wl	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over komforytten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kooktopialueella	Belysningsystemets nominelle effekt	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõime pliidiall	Skaņas jaudas limes pie visaugstākajā punktā		
Emiddle	185	Emiddle	Wl	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Engargiekulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõtarvare ooterežiimi energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
Lwa	52	Lwa	Wl	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over komforytten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kooktopialueella	Belysningsystemets nominelle effekt	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõime pliidiall	Skaņas jaudas limes pie visaugstākajā punktā		
Emiddle	185	Emiddle	Wl	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over komforytten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kooktopialueella	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõime pliidiall	Skaņas jaudas limes pie visaugstākajā punktā		
Lwa	52	Lwa	Wl	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Engargiekulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõtarvare ooterežiimi energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBERSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RAD FÖR ENERGIBESPARING	RAD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIÄNSAASTONEUVOJUA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	ENERGIÄNSAASTONUOLAND	TAUPEIŠĀNI		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsgang mit dem Feuchtheit abgeblasst werden	1) Starta köketaktens faner och avvägsna fuktigheten på låg hastighet när det är helt nödvändigt	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina	1) Oka kokiaktens faner och avvägsna fuktigheten på låg hastighet endast när stören mängder ånga kräver detta.	1) Starta köketaktens faner och avvägsna fuktigheten på låg hastighet endast när stören mängder ånga kräver detta.	1) Starta köketaktens faner och avvägsna fuktigheten på låg hastighet endast när stören mängder ånga kräver detta.	1) Käynnistä liesi tuuletin alhaisnopeudella alustavasti kosteuden vaikeaksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesiuuttimen nopeutta vain kun höyryä määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesiuuttimen suodattain suodatettuna suodatustehon ja hajuun poistoon optimoimiseksi.	1) Tand emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftfugtigheden og lugte madens mads. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Brug kun højere hastighed, når det er nødvendigt. 4) Hold emhattenens kogerør altid rent og funktionen ren for at optimere deres funktion.	1) Käynnistä liesi tuuletin alhaisnopeudella alustavasti kosteuden vaikeaksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesiuuttimen nopeutta vain kun höyryä määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesiuuttimen suodattain suodatettuna suodatustehon ja hajuun poistoon optimoimiseksi.	1) Начать работу с минимальной скоростью для контроля уровня влажности и устранения запаха из кухни. 2) Используйте интенсивную скорость только тогда, когда это совершенно необходимо. 3) Используйте только высокую скорость, когда это действительно необходимо. 4) Поддерживайте фильтр и воздуховод в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	1) Tuu alustavasti alhaisnopeudella alustavasti kosteuden vaikeaksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesiuuttimen nopeutta vain kun höyryä määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesiuuttimen suodattain suodatettuna suodatustehon ja hajuun poistoon optimoimiseksi.	1) Tuu alustavasti alhaisnopeudella alustavasti kosteuden vaikeaksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesiuuttimen nopeutta vain kun höyryä määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesiuuttimen suodattain suodatettuna suodatustehon ja hajuun poistoon optimoimiseksi.	1) Tuu alustavasti alhaisnopeudella alustavasti kosteuden vaikeaksi ja hajuun poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesiuuttimen nopeutta vain kun höyryä määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesiuuttimen suodattain suodatettuna suodatustehon ja hajuun poistoon optimoimiseksi.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	2) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire	2) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dit beslist noodzakelijk is	2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario	2) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesiuuttimen nopeutta vain kun höyryä määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesiuuttimen suodattain suodatettuna suodatustehon ja hajuun poistoon optimoimiseksi.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Brug kun højere hastighed, når det er nødvendigt. 4) Hold emhattenens kogerør altid rent og funktionen ren for at optimere deres funktion.	2) Используйте интенсивную скорость только тогда, когда это совершенно необходимо. 3) Используйте только высокую скорость, когда это действительно необходимо. 4) Поддерживайте фильтр и воздуховод в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 3) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 4) Hoidke puhastustoru alati puhtana.	2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 3) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 4) Hoidke puhastustoru alati puhtana.		
3) Mantener limpio el filtro o puffs (fiter) della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Clean to optimize grease and odor efficiency.	3) Nettoyer les filtres de la hotte soit toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	3) Mantener limpio el filtro o puffs (fiter) della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Nettoyer les filtres de la hotte soit toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfentwicklung erhöhen	3) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	3) Hoidke kokiaktens filtri rehta renna et optimeera fetti- ja küttiliire efektiivsust.	3) Hoidke kokiaktens filtri rehta renna et optimeera fetti- ja küttiliire efektiivsust.	3) Hoidke kokiaktens filtri rehta renna et optimeera fetti- ja küttiliire efektiivsust.	3) Hold emhattenens kogerør altid rent og funktionen ren for at optimere deres funktion.	3) Hold emhattenens kogerør altid rent og funktionen ren for at optimere deres funktion.	3) Поддерживайте фильтр и воздуховод в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	3) Hoidke puhastustoru alati puhtana.	3) Hoidke puhastustoru alati puhtana.		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Normatiivid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564		

